

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU ZO SOCIÁLNEHO A KULTÚRNEHO FONDU SOZA NA PROJEKT

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len ako „Občiansky zákonník“)
(ďalej len ako „Zmluva“)

I. Zmluvné strany

Názov: Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam
Sídlo: Rastislavova 3, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
Zastúpená: Mgr. art. Ľubomír Burgr, predseda Predstavenstva SOZA
 JUDr. PhDr. Silvester Danóczy, PhD., člen Predstavenstva SOZA
IČO: 00 178 454
DIČ: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601
Bankové spojenie: VÚB banka, číslo účtu: 1534012 / 0200
IBAN: SK21 0200 0000 0000 0153 4012
BIC: SUBASKBX
Kontakt: pr@soza.sk

(ďalej len ako „SOZA“)

a

Názov/ Obchodné meno: Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici
Sídlo: Ulica slovenských partizánov 1132/ 52, 017 01 Považská Bystrica
Zastúpená: Mgr. Daniela Čižmarová, riaditeľka
IČO: 34059067
DIČ: 2021447142
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK79 8180 0000 0070 0051 0678
BIC: SPSRSKBA (8180) - Štátna pokladnica
Kontakt: 0901 918 815, daniela.cizmarova@pospd.sk

(ďalej len ako „Prijímateľ príspevku“)
(ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

II. Úvodné ustanovenia

1. SOZA je združenie fyzických a právnických osôb (skladateľov, textárov, upravovateľov a vydavateľov) s vlastnou právnou subjektivitou, založené podľa zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov, ktoré na základe oprávnenia Ministerstva kultúry Slovenskej republiky č. MK-1639/2016-232/10420 zo dňa 18.08.2016, vykonáva na území Slovenskej republiky v súlade s ust. § 143 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon kolektívnu správu práv.
2. Prijímateľ príspevku je právnická osoba.
3. Dozorná rada SOZA schválila dňa 11.5.2022 poskytnutie finančného príspevku zo Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA na projekt, ktorý je popísaný v „Žiadosti o finančný príspevok zo Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA“, ktorej fotokópia je ako príloha č. 1 neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy (ďalej len „projekt“ a „Žiadosť“).

III. Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poskytnutie finančného príspevku, na účet Prijímateľa príspevku zo Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA, určeného na projekty podporujúce členov SOZA a prípadne ďalších nositeľov práv.
2. SOZA poskytuje na základe rozhodnutia Dozornej rady SOZA, špecifikovaného v čl. II ods. 3 tejto Zmluvy, Prijímateľovi príspevku finančný príspevok z dôvodu uvedeného v ods. 1 tohto článku Zmluvy, za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve vo výške 1100€ (slovom: tisícsto EUR), na účel: **Podujatie/festival ODDYCHPODYCH 2022 konajúci sa v Lednických Rovniach. Termín: 21. – 22. 5. 2022.**
3. V prípade, že presný termín konania projektu nie je známy v čase podpisu tejto Zmluvy, Prijímateľ príspevku je povinný oznámiť termín konania projektu ihneď po jeho stanovení, najneskôr však jeden mesiac pred jeho uskutočnením.
4. Zvyšné financovanie projektu, ktoré nebude poskytnuté zo strany SOZA, je Prijímateľ príspevku povinný zabezpečiť z vlastných alebo iných zdrojov.

IV. Poskytnutie a spôsob čerpania finančných prostriedkov

1. Finančný príspevok poukáže SOZA Prijímateľovi príspevku bankovým prevodom na číslo účtu, ktoré uviedol Prijímateľ príspevku v záhlaví tejto Zmluvy alebo poštovým peňažným poukazom na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 14 pracovných dní po podpísaní tejto Zmluvy oboma Zmluvnými stranami.
2. Finančný príspevok na projekt sa Prijímateľ príspevku zaväzuje použiť v súlade s podmienkami tejto Zmluvy a v súlade s rozpočtom projektu, ktorý uviedol v Žiadosti.
3. Prijímateľ príspevku sa zaväzuje použiť poskytnutý finančný príspevok na projekt len na účel podľa čl. II. ods. 3 a čl. III. ods. 2 tejto Zmluvy, ktorý uviedol a riadne odôvodnil aj vo svojej Žiadosti.

V. Marketingová prezentácia SOZA

1. Prijímateľ príspevku sa zaväzuje:
 - umiestniť logo SKF vo všetkých tlačových a elektronických materiáloch o podujatí,
 - umiestniť logo SKF do programového bulletinu, na vstupenky, plagáty, resp. iné promo materiály k podujatiu,
2. Prijímateľ príspevku je povinný po skončení projektu odovzdať SOZA hodnotiacu správu a dokumentáciu o dohodnutej marketingovej prezentácii SOZA v termíne do 30 dní od ukončenia projektu podľa Žiadosti.
3. Prijímateľ príspevku a SOZA v súvislosti s realizáciou projektu uvedeného v čl. II ods. 3 a čl. III. ods. 2 vstupujú touto Zmluvou do partnerského vzťahu a svoje aktivity budú vo vzťahu k tomuto projektu koordinovať.

VI. Osobitné dojednania

1. Finančný príspevok poskytnutý podľa čl. II. ods. 3, čl. III. ods. 2 a čl. IV tejto Zmluvy je nenávratný, s výnimkou prípadov ustanovených v tejto Zmluve.
2. V prípade, ak sa podujatie nebude môcť uskutočniť vo forme živého podujatia, je **SOZA oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť**. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia

odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy. Uskutočnenie podujatia v online sfére sa nepovažuje za náhradu živého podujatia.

3. Prijímateľ príspevku je **povinný uzavrieť hromadnú licenčnú zmluvu na projekt**, na ktorý žiada finančný príspevok v zmysle tejto Zmluvy. Ak je Prijímateľ príspevku v omeškaní s úhradou autorskej odmeny, ktorú má uhradiť SOZA na základe hromadnej licenčnej zmluvy podľa predchádzajúcej vety o viac ako 30 dní, je SOZA oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy.
4. Prijímateľ príspevku je povinný predložiť SOZA všetky doklady a informácie preukazujúce použitie poskytnutého finančného príspevku na stanovený účel (napr. doklad o platbe za ubytovanie, cestovné, ak bol finančný príspevok využitý na mobilitu, príp. o nákupe vecí, ak bol finančný príspevok poskytnutý na nákup hmotných vecí a pod.), ktorý uviedol a odôvodnil vo svojej Žiadosti, a to v lehote do 30 dní od jeho použitia, najneskôr však do 30 dní od ukončenia riešenia projektu. Rozdiel medzi poskytnutými a preukázateľne vyčerpanými poskytnutými finančnými prostriedkami je Prijímateľ príspevku povinný vrátiť na účet SOZA, a to do 30 dní od ukončenia riešenia projektu podľa Žiadosti.
5. Ak Prijímateľ príspevku nepreukáže použitie poskytnutého finančného príspevku, alebo jeho časti podľa tejto Zmluvy, je SOZA oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy.
6. V prípade, ak SOZA zistí, že Prijímateľ príspevku, a to i len sčasti použil poskytnutý finančný príspevok na iný účel ako je uvedené v Žiadosti alebo tejto Zmluve, je SOZA oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy.
7. Za predpokladu že Prijímateľ príspevku a to i len sčasti použil poskytnutý finančný príspevok na iný účel ako je uvedené v Žiadosti alebo tejto Zmluve, má SOZA nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20% zo sumy, ktorá bola Prijímateľovi príspevku poskytnutá. Tým nie je dotknutý nárok SOZA na náhradu škody.
8. Prijímateľ príspevku sa zaväzuje zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by mohlo akýmkoľvek spôsobom a kedykoľvek – aj po skončení účinnosti tejto Zmluvy poškodiť dobré meno a/alebo povesť SOZA. V prípade, ak dôjde k porušeniu tejto povinnosti zo strany Prijímateľa príspevku, je SOZA oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy.
9. V prípade uvedenia neúplných alebo nepravdivých údajov v Žiadosti alebo Zmluve, a to čo i len sčasti, má SOZA právo od tejto Zmluvy odstúpiť. V prípade, že SOZA od tejto Zmluvy odstúpi, je Prijímateľ príspevku povinný bezodkladne, najneskôr však do 7 dní od doručenia odstúpenia, vrátiť SOZA všetky finančné prostriedky poskytnuté na základe tejto Zmluvy. Tým nie je dotknutý nárok SOZA na náhradu škody.
10. Ak sa finančný príspevok podľa tejto Zmluvy poskytuje v súvislosti s použitím hudobného diela/hudobných diel na území Slovenskej republiky a Používateľom hudobného diela/hudobných diel je iná osoba ako Prijímateľ príspevku, je Prijímateľ príspevku povinný:
 - v lehote najneskôr do 30 dní od použitia hudobného diela/hudobných diel oznámiť SOZA identifikačné údaje tohto používateľa (obchodné meno/názov, sídlo, IČO

- v prípade používateľa – právnickej osoby, meno a priezvisko, adresu trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby),
- ak ho SOZA vyzve - doručiť SOZA všetky dokumenty, materiály, informácie, ktoré o používateľovi a použití hudobného diela /hudobných diel má (napr. fotografie, audiozáznamy, zmluvu Prijímateľa príspevku s používateľom o predvedení diela a pod.), a to v lehote uvedenej vo výzve,
 - poskytnúť SOZA inú súčinnosť, o ktorú bude požiadaný (napr. svedčiť v súdnom konaní, ak používateľ použil hudobné dielo neoprávnene).
11. Ak Prijímateľ príspevku poruší akúkoľvek zo svojich povinností vyplývajúcich mu z tejto Zmluvy, nie je možné mu poskytnúť prostriedky SKF po dobu nasledujúceho 1 roka od takéhoto porušenia Zmluvy, a to v súlade s Kultúrnymi programami Sociálneho a kultúrneho fondu platnými a účinnými ku dňu podpisu tejto Zmluvy.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu Zmluvnými stranami.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom vyhotovení obdrží každá zo Zmluvných strán. Za doručenie písomnosti podľa tejto Zmluvy sa považuje aj jej nedoručenie alebo odmietnutie jej prevzatia, a to ku dňu uloženia zásielky na pošte alebo ku dňu odmietnutia prevzatia písomnosti.
3. Na právne vzťahy bližšie neupravené v tejto Zmluve sa primerane vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka v ich platnom znení.
4. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a svojím vlastnoručným podpisom potvrdzujú, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu byť viazaný ustanoveniami tejto Zmluvy.

V Bratislave, dňa 7. 9. 2022

Mgr. art. ~~Ľubomír~~ Burgr
predseda Predstavenstva SOZA

JUDr. PhDr. ~~Silvester~~ Danóczy, PhD.
člen Predstavenstva SOZA

V Považskej Bystrici, dňa

19. 9. 2022
Mgr. Daniela Čižmárová
riaditeľka POS

Prílohy:

Príloha č. 1: Žiadosť o finančný príspevok zo Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ pre práva k hudobným dielam
Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, tel.:02/50 20 27 04, 02/50 20 27 45,
www.soza.sk, e-mail: pr@soza.sk

ŽIADOSŤ

o finančný príspevok na činnosť partnerovi podporujúceho autorov hudobných diel zo Sociálneho a kultúrneho fondu SOZA
(len pre právnické osoby)

I. Žiadateľ

Právnická osoba:

Obchodné meno/Názov:

Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici

Sídlo/Miesto podnikania:

ulica č.: PSČ, obec: 01701

IČO: 34059067

DIČ: 2021447142

IČ DPH:

Štatutárny orgán:

Korešpondenčná adresa: Slovenských partizánov 1132/52, 017 01 Považská Bystrica

Telefón/Mobil: 042/4321367, 0901918815

E-mail: daniela.cizmarova@pospb.sk

II. Charakteristika žiadateľa

Stručná charakteristika žiadateľa a jeho doterajších aktivít. Max. 1 000 znakov.

Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici pôsobí v regióne so širokým spektrom kultúrnych a historických hodnôt národného, regionálneho i miestneho významu. Je príspevkovou organizáciou, ktorej zriaďovateľom je Trenčiansky samosprávny kraj v Trenčíne. Svoje aktivity plní v územnej pôsobnosti okresov Považská Bystrica, Púchov, Ilava.

Organizačne i odborne pripravuje podujatia z oblasti dychovej hudby - krajská súťaž a prehliadka dychových hudieb -Barošov memoriál, v roku 2022 organizuje celoštátnu súťaž a prehliadku malých dychových hudieb, detských a mládežníckych dychových hudieb OdDYCHpoDYCH v Lednických Rovniach a v Púchove.

III. Výška žiadaného príspevku: 1 500 €

Maximálna výška príspevku je stanovená sumou 2 000 €.

IV. Plánovaný rozpočet projektu:

V rozpočte prosíme uviesť špecifikáciu nákladov a ich odhadovanú výšku (napr. náklady na elektrinu vo výške xx €, náklady na zakúpenie rekvizit vo výške xx € a pod.). Max. 1 500 znakov.

Rozpocet:	
odmena porotcov a lektorov -	800 €
ozvucenie -	500 €
propagácia -	200 €

SPOLU	1 500 €

V. Zdôvodnenie žiadosti:

Žiadosť musí obsahovať informácie o predchádzajúcej kontinuálnej činnosti v prospech autorov hudobných diel (vo forme výročnej správy alebo vo forme súhrnných informácií o obsahu ročných aktivít a o ich finančnom zabezpečení), odôvodnenie žiadanej výšky príspevku a účel, na ktorý majú byť prostriedky z príspevku použité. Max. 3 000 znakov.

V roku 2022 sa po prvýkrát spojili súťaže a prehliadky malých dychových hudieb, detských a mládežníckych dychových hudieb pod spoločným názvom ODDYCHPODYCH. Podujatie sa uskutoční 20.- 22. mája 2022 v Lednických Rovniach a v Púchove. Vyhlasovateľom je Národné osvetové centrum v Bratislave, ktoré spoločne so Združením dychových hudieb Slovenska sú aj odborným garantami. Organizátormi sú Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici v spolupráci s obcou Lednické Rovne, Rona a.s. Lednické Rovne, Mestom Púchov a Divadlom Púchov. Hlavným cieľom súťaže a prehliadky je nadobúdanie vedomostí, rozvíjanie zručnosti a umelecko-odborný rast kolektívov a jednotlivcov prostredníctvom poznávania, realizácie a prezentácie umeleckej tvorby v oblasti dychovej hudby. Ďalšími cieľmi je prezentovať a kontrontovať umeleckú úroveň a výsledky činnosti talentovaných hudobníkov v oblasti dychovej hudby na Slovensku, umožniť jednotlivým kolektívom a jednotlivcom vystupovať pred odborníkmi i širokou verejnosťou a zároveň umožniť kontrontáciu tvorivých prístupov jednotlivých kolektívov, aktivizovať a motivovať kolektívy v snahe zdokonaľovať sa a klásť si náročnejšie ciele. Chceme vytvárať dychovým telesám priestor, kde sa učia svojou hrou vnímať krásu hudby, pestovať a uchovávať si melodickosť, ktorá zároveň vytvára predpoklady na rozšírenie poslucháčskej bázy dychovej hudby a orientuje interpretov na vyššie kultúrne a duchovné hodnoty, vytvárať priestor pre pedagógov základných umeleckých škôl a kapelníkov dychových telies na napĺňanie vlastných pedagogicko- výchovných cieľov, pozdvihnúť a odborne usmerniť túto oblasť záujmovej umeleckej činnosti, ktorá si vyžaduje systematickú prácu s hudobne talentovanými interpretmi v jednotlivých regiónoch Slovenska. Súťaž pozostáva zo súťažných vystúpení, interného hodnotenia poroty, odborného seminára a workshopov. Odborný seminár je jednou z najdôležitejších súčastí, pretože je adresný, dôsledný a opiera sa o kritéria hodnotenia v zmysle propozícií. V detských dychových hudbách je priemerný vek do 16 rokov a v mládežníckych dychových hudbách je priemerný vek do 21 rokov, v malých dychových hudbách je účasť členov bez obmedzenia veku. Súčasťou súťažného vystúpenia každej dychovej hudby je uvedenie povinnej skladby stanovenej propozíciami. Povinná skladba je vo všetkých kategóriách od významných slovenských hudobných skladateľov /K. Pádívý, A. Hudec, P. Zelenay, L. Beleš, I.Šmatlák/. Aj takýmto spôsobom sa snažíme prezentovať a uvádzať pôvodnú slovenskú tvorbu. Okrem súťažných vystúpení sa dychové hudby predstavia aj na koncertoch v meste Púchov - detské a mládežnícke dychové hudby, malé dychové hudby v okolitých obciach. Súčasťou je aj záverečný koncert, na ktorom sa predstavia víťazi jednotlivých kategórií a budú odovzdané ocenenia. Príspevok SOZA bude použitý na honoráre odborným porotcom, lektorom workshopov, ozvucenie súťaže a prehliadky a propagáciu podujatia.

VI. Prílohy

V prípade potreby môže žiadateľ priložiť ku žiadosti prílohy (napr. doplňujúce informácie o činnosti žiadateľa.) Prílohy nie sú povinné a je možné ich poslať iba v elektronickej podobe.

Zoznam príloh:

VII. Závazok žiadateľa

Žiadateľ sa zaväzuje umiestniť logo Sociálneho a kultúrneho fondu v súvislosti s informáciou o podpore SOZA na svojej webovej stránke a predložiť ponuku na marketingovú spoluprácu so SOZA zameranú na šírenie dobrého mena autorov a poslania SOZA ako organizácie kolektívnej správy.

Pozn.: križikom označiť tie marketingové plnenia, ku ktorým sa chcete zaviazal. Na základe tohto označenia bude v prípade schválenia žiadosti vyplnená zmluva podľa predmetu činnosti žiadateľa. Žiadateľ musí označiť minimálne dve marketingové plnenia.

- Prezentácia SOZA ako partnera podujatia v rozhlasových alebo televíznych spotoch
- Prezentácia SOZA v tlačových správach k podujatiu
- Umiestnenie loga SKF vo všetkých tlačových a elektronických materiáloch o podujatí
- Umiestnenie loga SKF do programového bulletinu, na vstupenky, plagáty, resp. iné promo materiály k podujatiu
- Umiestnenie bannerov a/alebo roll-upov SOZA priamo na podujatí na viditeľnom mieste
- Umiestnenie loga SKF v súvislosti s informáciou o podpore SOZA vo videoklipes
- Umiestnenie loga SKF v súvislosti s informáciou o podpore SOZA na CD / LP/ DVD
- Umiestnenie loga SKF v súvislosti s informáciou o podpore SOZA v knižnej publikácii
- Umiestnenie loga SKF v súvislosti s informáciou o podpore SOZA na webovej stránke žiadateľa o príspevok
- Umiestnenie loga SKF v súvislosti s informáciou o podpore SOZA a označenie SOZA na sociálnych sieťach žiadateľa (Facebook a Instagram)
- Iná forma prezentácie (prosíme uviesť):

Detaily marketingového plnenia budú konkretizované v Dohode o spolupráci so SOZA.

VIII. Vyhlásenie o splnení informačnej povinnosti SOZA voči dotknutej osobe:

Žiadateľ ako dotknutá osoba vyhlasuje, že bol SOZA oboznámený s informáciami podľa čl. 13 Nariadenia (EÚ) 2016/679 a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov. Informácie podľa predchádzajúcej vety sú pre žiadateľa prístupné na webovom sídle www.soza.sk

Za Používateľa:

V Pov. Bystrici

dňa 29.3.2022

Meno, priezvisko:

Podpis:

Počet príloh: